

中华传世藏书大系



中华智囊全集

吉林摄影出版社



ISBN 7-80606-478-8



9 787806 064788 >

ISBN 7-80606-478-8/K·22

定价：1580.00 元

中华传世藏书大系

# 中华智囊全集

智品(上)

(二)

吉林摄影出版社

## 目 录

卷一 神品 .....	1	王雅论王恭殷仲堪 .....	12
禹治洪水 .....	1	裴狭善知人 .....	12
商容观周师入城 .....	2	魏先生相李密 .....	12
姜太公论政 .....	2	卷二 妙品一 .....	13
东郭牙答管子 .....	3	孔子赞文王 .....	13
卫姬为卫请罪 .....	3	周公仁待殷民 .....	13
苾弘见微防患 .....	4	管仲讴歌脱险 .....	13
子产闻哭知奸 .....	4	管仲劝齐桓公任贤 .....	14
叔向母辨哭拒养 .....	4	中妇诸子谏齐桓公 .....	15
秦医说赵孟 .....	4	管仲论民 .....	15
孔子至河返车 .....	5	管仲习水御敌 .....	16
延陵季子三嘻 .....	5	管仲为民谋利 .....	16
吴季札出访 .....	6	管仲筹划霸业 .....	16
孔子责子路 .....	6	管仲善理财 .....	18
列子不受粟 .....	7	管仲为曲防之战备财 .....	18
智过改姓 .....	7	管仲计取民粮 .....	19
缙疵知韩魏必反 .....	8	管仲重农抑商 .....	19
太宰子朱辞官 .....	9	管仲聚天下之商 .....	20
汉高祖抚刘濂 .....	9	管仲西见周天子 .....	20
张辟疆为陈平划策 .....	9	管仲献菁茅之谋 .....	20
夏侯胜挡乘舆 .....	9	管仲为民消债 .....	21
申屠蟠独自兴叹 .....	10	管仲为齐树威 .....	22
诸葛亮一目了然 .....	10	管仲惩恶戒显贵 .....	22
夏侯霸对姜维 .....	10	管仲巧使富济穷 .....	23
山涛辞官 .....	11	管仲使商贫民富 .....	23
羊祜论夷甫 .....	11	管仲砍道树使民勤 .....	24
刘悛知桓温 .....	11	管仲藏粮于民 .....	24
		管仲为侵蔡设辞 .....	25

- |                  |    |                  |    |
|------------------|----|------------------|----|
| 管仲劝阻封禅 .....     | 25 | 李正己献钱 .....      | 43 |
| 晋文公赦里鳧须以安晋 ..... | 26 | 郭子仪入回纥营 .....    | 43 |
| 秦穆公宽厚得福 .....    | 26 | 杨炎请出内库钱帛 .....   | 44 |
| 楚庄王罢筑层台 .....    | 27 | 李抱真说王武俊 .....    | 45 |
| 优孟谏楚庄王葬马 .....   | 27 | 李泌说德宗 .....      | 45 |
| 楚庄王田猎选士 .....    | 28 | 李泌说德宗与回纥和亲 ..... | 49 |
| 周子不为无权之君 .....   | 28 | 德宗与李泌议复府兵 .....  | 51 |
| 晏子劝齐景公施恩于民 ..... | 29 | 李泌与德宗相约 .....    | 54 |
| 晏子劝齐景公听谏 .....   | 29 | 李泌遣达奚抱晖 .....    | 55 |
| 晏子谏齐景公释马夫 .....  | 30 | 李泌保韩滉 .....      | 56 |
| 晏子谏齐景公施仁政 .....  | 30 | 李泌授取胡客 .....     | 57 |
| 栾怀子巧谏韩武子 .....   | 31 | 李忠臣一语救辛京果 .....  | 58 |
| 閻没女宽谏魏献子拒贿 ..... | 31 | 阳城醉酒 .....       | 58 |
| 王子期论驾御马车 .....   | 31 | 李绛议赏魏博之归顺 .....  | 59 |
| 咎犯谏晋平公 .....     | 32 | 裴度谏敬宗幸东都 .....   | 61 |
| 子西谏楚昭王 .....     | 32 | 黄巢不犯庐州 .....     | 61 |
| 公宣子谏鲁哀公 .....    | 33 | 高仁厚围梓州 .....     | 61 |
| 宰折睢谏鲁哀公 .....    | 33 | 高仁厚杀副使 .....     | 61 |
| 卷三 妙品二 .....     | 35 | 高仁厚平五贼 .....     | 62 |
| 唐太宗巧喻尉迟敬德 .....  | 35 | 杨行密纳策 .....      | 65 |
| 魏征善回人主意 .....    | 35 | 楚王马殷富国之策 .....   | 65 |
| 魏征与唐太宗望昭陵 .....  | 35 | 敬新磨智谏后唐庄宗 .....  | 65 |
| 唐高宗问谷那律 .....    | 36 | 李氏谏刘知远 .....     | 66 |
| 来公敏谏唐高宗 .....    | 36 | 赵匡胤不受馈赠 .....    | 66 |
| 狄仁杰谏武后 .....     | 36 | 冯贶用计擒贼 .....     | 66 |
| 娄师德荐狄仁杰 .....    | 37 | 宋太祖杯酒释兵权 .....   | 66 |
| 狄仁杰智释武后梦 .....   | 37 | 郭进御下严毅 .....     | 68 |
| 王方庆答武后 .....     | 37 | 曹翰退贼 .....       | 68 |
| 宋璟谏唐玄宗 .....     | 38 | 吕端谏宋太宗 .....     | 68 |
| 颜真卿斩段子光 .....    | 38 | 吕端奉立真宗 .....     | 69 |
| 李泌说唐肃宗 .....     | 38 | 种放不应征 .....      | 70 |
| 郭子仪代仆固怀恩 .....   | 40 | 曹玮计杀叛卒 .....     | 70 |
| 李泌为广平王行军司马 ..... | 40 | 王旦解寇准之事 .....    | 70 |
| 郭子仪诚赴鱼朝恩之约 ..... | 41 | 王旦善处大事 .....     | 70 |
| 山人李唐见肃宗 .....    | 41 | 曹玮大破虏师 .....     | 71 |
| 段秀实惩郭晞兵 .....    | 42 | 宋真宗立储 .....      | 71 |
| 段秀实误更止乱 .....    | 43 | 王曾智去丁谓 .....     | 72 |

- |                   |    |                  |     |
|-------------------|----|------------------|-----|
| 唐肃迁居避丁谓 .....     | 73 | 程婴杵臼救赵孤 .....    | 87  |
| 李迪计退元俨 .....      | 73 | 郑子产争承 .....      | 89  |
| 张咏命民植桑 .....      | 73 | 单襄公知晋必乱 .....    | 90  |
| 张咏采访民间事 .....     | 73 | 王孙说论鲁叔孙 .....    | 91  |
| 张咏守成都 .....       | 74 | 魏舒败群狄 .....      | 92  |
| 吕夷简智罢监军 .....     | 74 | 南文子独有忧色 .....    | 92  |
| 宋仁宗答北使 .....      | 74 | 南文子止晋袭卫 .....    | 93  |
| 范仲淹救灾之法 .....     | 75 | 段规劝取成皋 .....     | 93  |
| 邵康节格言 .....       | 75 | 包胥论伐吴 .....      | 93  |
| 赵忭以策救荒 .....      | 75 | 文种知伐吴必胜 .....    | 95  |
| 程颢为鄆县簿 .....      | 75 | 师叔骄敌 .....       | 95  |
| 程颢治盗 .....        | 76 | 史骈知秦将遁 .....     | 96  |
| 吕公著循默 .....       | 76 | 蹇叔哭秦师 .....      | 96  |
| 东坡论高丽进奉状 .....    | 76 | 弦高犒师 .....       | 97  |
| 张方平处西夏与契丹之隙 ..... | 77 | 西门豹治邺 .....      | 97  |
| 李纲欲用张所 .....      | 77 | 吴起拔秦亭 .....      | 99  |
| 赵鼎论去小人 .....      | 77 | 孙臆教赛马 .....      | 99  |
| 张浚计疑敌虏 .....      | 78 | 孙臆围魏救赵韩 .....    | 100 |
| 种世衡知环州 .....      | 79 | 苏代阻割南阳 .....     | 101 |
| 朱熹为政 .....        | 79 | 慎子不失东地 .....     | 102 |
| 赵汝愚不听众劝 .....     | 80 | 段干纶劝攻襄陵 .....    | 103 |
| 邵灵甫救荒 .....       | 80 | 赵奢阙与败秦军 .....    | 104 |
| 郑氏传宣宗遗诏 .....     | 80 | 田单守即墨 .....      | 105 |
| 廉希宪释叛将 .....      | 80 | 蔺相如完璧归赵 .....    | 106 |
| 廉希宪不受佛戒 .....     | 81 | 蔺相如请秦王击缻 .....   | 108 |
| 虞集元明善欢好如初 .....   | 81 | 范痤上书说魏王 .....    | 109 |
| 明太祖释降兵之疑 .....    | 82 | 侯生献计窃兵符 .....    | 110 |
| 明太祖释俘 .....       | 82 | 鲁仲连责魏客 .....     | 111 |
| 卷四 能品一 .....      | 84 | 范雎入咸阳 .....      | 114 |
| 姜太公论克敌致胜 .....    | 84 | 春申君说范雎归楚太子 ..... | 114 |
| 姜太公重观察 .....      | 84 | 唐雎不辱使命 .....     | 115 |
| 斗伯比知莫敖必败 .....    | 85 | 雍门司马问齐王 .....    | 116 |
| 鲍叔牙智若鍼矢 .....     | 85 | 武公说楚相 .....      | 117 |
| 狐偃劝走翟 .....       | 86 | 昭盖激秦救楚 .....     | 118 |
| 舅犯促重耳去齐 .....     | 86 | 甘罗使赵 .....       | 118 |
| 依非中流斩蛟 .....      | 87 | 尉繚见秦王 .....      | 120 |
| 楚左史大败吴师 .....     | 87 | 任器临终语赵佗 .....    | 120 |

- |                     |     |              |     |
|---------------------|-----|--------------|-----|
| 陈涉大泽乡起义·····        | 121 | 刘晔赚乱贼·····   | 152 |
| 陈涉不听张耳陈余·····       | 122 | 董昭守钜鹿·····   | 153 |
| 韩信对策·····           | 123 | 董昭事曹操·····   | 153 |
| 韩信兵渡夏阳·····         | 124 | 荀攸从征张绣·····  | 154 |
| 韩信佯攻井陘口·····        | 125 | 张辽平乱·····    | 155 |
| 蒯通说范阳令·····         | 127 | 张辽诱降·····    | 155 |
| 刘邦自称使者·····         | 128 | 程昱守东阿·····   | 155 |
| 纪信诳楚·····           | 129 | 曹操解士卒口渴····· | 156 |
| 韩信杀龙且·····          | 129 | 周瑜送质子·····   | 156 |
| 刘敬使匈奴·····          | 130 | 司马懿装病·····   | 156 |
| 陆贾说尉陀·····          | 130 | 董昭料事如神·····  | 157 |
| 陆贾为陈平划策·····        | 131 | 殷观说刘备·····   | 157 |
| 贾谊谏封四王·····         | 132 | 程昱料孙权·····   | 158 |
| 朱家救季布·····          | 133 | 刘备入益州·····   | 158 |
| 周亚夫平定吴楚·····        | 134 | 诸葛亮困陈仓·····  | 160 |
| 桓将军说吴王·····         | 135 | 郭淮料诸葛亮·····  | 160 |
| 周丘得不邳·····          | 135 | 吕蒙图关羽·····   | 161 |
| 李广解鞍疑胡兵·····        | 136 | 鲁肃与吕蒙·····   | 162 |
| 李广佯死脱归·····         | 136 | 说客虞翻·····    | 163 |
| 军正丞斩监军·····         | 137 | 郑泉使蜀·····    | 164 |
| 不疑收缚假太子·····        | 138 | 赵云败魏军·····   | 166 |
| 霍光奉诏废昌邑·····        | 139 | 司马懿妻·····    | 166 |
| 傅介子示威楼兰·····        | 141 | 陈矫明断·····    | 167 |
| 赵充国平先零·····         | 141 | 司马懿征辽东·····  | 167 |
| 赵广汉守颍川·····         | 143 | 司马懿论公孙渊····· | 169 |
| 赵广汉斩杜建·····         | 144 | 魏延说诸葛亮·····  | 170 |
| <b>卷五 能品二</b> ····· | 145 | 司马懿斩孟达·····  | 170 |
| 刘备为平原令·····         | 145 | 孔明病卒·····    | 171 |
| 刘备三顾茅庐·····         | 146 | 姜维佯攻狄道·····  | 172 |
| 张允齐断案·····          | 148 | 孙权先卑后倨·····  | 172 |
| 孙坚斩张咨·····          | 148 | 虞松破诸葛恪·····  | 173 |
| 郑度奇谋·····           | 149 | 满宠料敌·····    | 174 |
| 裴潜制匈奴·····          | 150 | 司马懿料诸葛恪····· | 174 |
| 贾诩善为身谋·····         | 150 | 张既平凉州·····   | 175 |
| 曹操北征乌桓·····         | 151 | 孙亮断案·····    | 175 |
| 贾诩论兵·····           | 151 | 陆抗平叛·····    | 176 |
| 王威说刘琮·····          | 152 | 顾徽惜才·····    | 177 |

- |               |     |               |     |
|---------------|-----|---------------|-----|
| 田豫献计·····     | 178 | 长孙晟使摄图·····   | 193 |
| 孙权纵论曹魏·····   | 179 | 杨素破突厥·····    | 193 |
| 姜维胆如斗大·····   | 179 | 泰山道士·····     | 193 |
| 李衡妻·····      | 180 | 盛彦师斩李密·····   | 195 |
| 孙琳自取灭亡·····   | 181 | 杨玄感反隋·····    | 195 |
| 司马师其人·····    | 183 | 尧君素不降唐·····   | 195 |
| 司马懿杀曹爽·····   | 183 | 李世民哭帐·····    | 196 |
| 司马昭灭钟会·····   | 184 | 秦王大败窦建德·····  | 197 |
| 司马昭妻·····     | 185 | 李孝恭平江南·····   | 197 |
| 丁忠倡言北伐·····   | 185 | 唐太宗战术·····    | 198 |
| 傅嘏识人·····     | 186 | 李靖困萧铣·····    | 198 |
| 管辂知人·····     | 187 | 李靖平突厥·····    | 200 |
| 檀祗鸣鼓退敌·····   | 187 | 傅奕假佛齿·····    | 200 |
| 王濬伐吴·····     | 188 | 裴行俭平吐蕃·····   | 201 |
| 马隆平南虜·····    | 188 | 裴行俭破敌·····    | 202 |
| 马隆平西凉·····    | 188 | 裴行俭反间平突厥····· | 202 |
| 陶侃勤于杂事·····   | 189 | 徐敬业平寇·····    | 203 |
| 温娇、陶侃破苏峻····· | 190 | 刘仁轨平百济·····   | 203 |
| 祖逖怒斥王敦·····   | 191 | 监军魏元忠·····    | 204 |
| 卷六 能品三·····   | 192 | 郭元振计服吐蕃·····  | 205 |
| 高孝基托子·····    | 192 | 郭元振吊丧·····    | 206 |
| 长孙晟赚染干单于····· | 192 |               |     |



## 卷一 神 品

## 禹治洪水

尧之时，共工振滔洪水，以薄空桑。龙门未开，吕梁未发，江淮通流，四海溟溟。禹为匹夫，未有功名，尧深知之，使治水。禹稽首，让于益归。帝曰：“何斯若，真出尔命，图示乃天。”禹曰：“臣观河，河伯面长，人面鱼身，出曰吾河精也，授臣河图，带足人渊。”禹乃拜辞。伤先人之功不成，受诛，愁然深思。乃北见六子，获玉匱之书以从事：受黑书于临洮，得绿字于浊水，发金简玉字于玄夷苍水使者。念是时，水之患，河为甚。浊河所被，冀兗重而雍轻。泆之所被，徐轻而兗重；青冀兗之流，皆自其东北走海，而冀又上京；故治水之急先于河。于是发迹壶口，治梁及岐，南至于华阴，东至底柱，凿孟津、疏三门，以奠西河；新二渠，过泆水，至大陆，馘为九河，合为逆河，以入海。又准地之势，自北而南，兗青徐为东偏，雍高于豫，豫高于青徐，雍豫余流繇巩洛而入河；扬下于荆，荆下于梁，梁荆之水东自扬而入海，故东南次兗青，又南次徐，四州治而河息。又南次于扬，西次于荆，以放江淮；淪泆漯，决汝汉，以通淮泗，繇荆而北，次（于）豫，次梁，次雍，以奠江河之上流，而洪水定。

## 【译文】

帝尧的时候，共工氏振荡起洪水，一

直淹迫到空桑（今山东曲阜一带）。那时，龙门（在今陕西韩城、山西河津二县间）、吕梁山（在今山西省）都还没有开凿，长江和淮河的水道互相贯通，整个中国一片混茫。禹是一个匹夫，还没有功名，而尧十分了解他，让他去治理洪水。禹叩头行礼，让给伯益和归（夔）。帝尧说：“何必这样，派你出去最恰当不过，上天已通过给你河图（治水地图）作了垂示。”禹说：“是的，我观察黄河时，河伯长着长面孔，人的面孔，鱼的身子，跳出河面说我是河精（河神）啊，交给我河图，然后连身带脚钻入水底。”禹就受命告辞。他为先人（鲧）因治水不成功受诛而忧伤，面带愁容而苦思冥想。于是他就向六位贤人（即伯益、夔等）请教，按照所得到石室金匱之书来治水，这就是：从临洮得到的黑书，从黄河得到的绿字，从玄夷苍水使者那里得到的金简玉字等图籍。禹考虑当时的水患，以黄河为最严重。黄河流域水患，冀州、兗州严重而雍州较轻；泆水（古济水）流域水患，徐州轻而兗州严重；青冀兗三州水道，都是从它们东北方向入海，而冀州又是帝都，因此治水以黄河为最紧迫。于是就从壶口（在今山西吉县）开始，修治梁山及岐山（均在今陕西省），南边到了华山北面，东边到了底柱（今河南陕县东北），开凿孟津（今河南孟州市南），疏通三门（三门峡），而平定了西河（今山、陕二省间黄河）；新凿二渠，越过泆水（即浊漳水上源），到了大陆泽（今河北钜

鹿西)，又北分散为九河（古黄河下流各支），又合为逆河，而流入渤海（古黄河在今天津市区入海）他又根据地理的形势自北而南，兖州、青州、徐州在东方，最低，雍州高于豫州，豫州高于青州、徐州，所以让雍州、豫州的诸水由巩州（治水甘肃陇西）、洛阳而流入黄河；扬州低于荆州，荆州低于梁州，所以让梁州、荆州的水向东经扬州入海，因此《禹贡》在治水顺序上把东南扬州放在兖州、青州之后，又南放在徐州之后，这四州治理好了，黄河水患就得到平息。又南治水放在扬州之后，西边放在荆州之后，用来排放长江和淮河；疏通泅水、漂水，除去汝水、汉水的壅塞，而疏通淮水、泗水，由荆州向北，接着治水的顺序是豫州、梁州、雍州，长江、黄河的上流得到治理，洪水就平定了。

## 商容观周师入城

商容与殷民观周师之人。见毕公至，殷民曰：“是吾新君也。”容曰：“非也。视其人，严乎将有急色。故君子临事而惧。”见太公至，民曰：“是吾新君也。”容曰：“非也。视其为人，虎踞而鹰趾，当敌将众，威怒自倍；见利即前，不顾其后。故君子临众，果于进退。”见周公至，民曰：“是吾新君也。”容曰：“非也。视其人，忻忻休休，志在除贼，是非天子，则周之相国也。故圣人临众，不恶而严，是以知之。”见武王至，民曰：“是吾新君也。”容曰：“然。圣人为海内讨恶，见恶不怒，见善不喜，颜色相副，是以知之。”

### 【译文】

商容跟殷都民众观看周人部队入城。看见毕公来到，殷民说：“这人是我们的新国君。”商容说：“不是的。看那人，严肃而渐进于有急切的颜色。因此，这样的人物处理事情时能令人产生敬畏之心。”

看见姜太公来到，殷民说：“这人是我们的新国君。”商容说：“不是的。看他为人，像虎似地蹲着，像鹰一般张开脚趾，遇敌领兵，威风杀气自会成倍增加；看到利益就拼命向前，而不顾后患。因此，这样的人物统领人众时能够当机立断，果于进退。”看见周公来到，殷民说：“这人是我们的新国君。”商容说：“不是的。看那人，高高兴兴，欢欢喜喜，志在除灭作乱的人，这不是天子，而是周朝的相国。因此，这样的人领导民众，能够做到不憎恶而自然威严，我由此知道。”看见武王来到，殷民说：“这人是我们的新国君。”商容说：“是的。圣人替天下民众征讨暴虐，看到恶行不发怒，看到善行不欢喜，颜色相符合，我由此知道。”

## 姜太公论政

鲁公伯禽之初受封，之鲁，三年而后报政周公。周公曰：“何迟也？”伯禽曰：“变其俗，革其礼，丧三年然后除之，故迟。”太公亦封于齐，五月而报政周公。周公曰：“何疾也？”曰：“吾简其君臣礼，从其俗为也。”及闻伯禽报政迟，乃叹曰：“呜呼，鲁后世其北面事齐矣！夫政不简不易，民不有近；平易近民，民必归之。”

### 【译文】

鲁国国君伯禽刚受封时，到鲁（今山东曲阜）地去，三年之后才向周公报告政绩。周公问：“为何这么晚呀？”伯禽说：“改变当地的风俗，改革他们的礼制，守丧三年然后才除去丧礼，所以晚了。”姜太公同时也封在齐（今山东临淄）地，五个月就向周公报告政绩。周公问：“为何这么快呀？”姜太公回答说：“我简化他们的君臣礼节，随着他们习俗去做呀。”到了知道伯禽报告政绩晚，姜太公就叹息说：“哎呀，鲁国的后代大概要成为齐国的附庸了！政治制度不简易，民众就不会

去接近；平易近人，老百姓就必定会去归顺它。”

## 东郭牙答管子

齐桓公与管仲谋伐莒，谋未发而闻于国。桓公怪之，曰：“与仲父谋伐莒，谋未发而闻于国，其故何也？”管仲曰：“国必有圣人也。”桓公曰：“嘻！日之役者，有执臙痛而上视者，意者其是耶？”乃令复役，无得相代。少顷，东郭牙至。管仲曰：“此必是已。”乃令侯者延之而上，公级而立。管子曰：“言伐莒者子耶？”对曰：“然。”管仲曰：“我不言伐莒，子何故言伐莒？”对曰：“臣闻君子善谋，小人善意。臣窃意之也。”管子曰：“何以意之？”对曰：“臣闻：君子有三色，显然善乐者，钟鼓之色也；湫然清静者，衷经之色也；皤然充盈，手足矜者，兵革之色也。日者臣望君之在台上也，皤然充盈，手足矜者，此兵革之色也。君喑而不喻，所言者莒也；君举臂而指，所当者莒也。臣窃以虑诸侯之不服者，其惟莒乎！臣故言之。”

### 【译文】

齐桓公与管仲谋划攻打莒国，计谋还没公开而已经被都城的人知道了。桓公对此感到奇怪，说：“跟您商量攻打莒国，谋略还没有公开却被国人知道，是什么缘故呢？”管仲说：“都城必定有圣人啊。”桓公说：“噢，白天差役当中，有个手拿臙（善的脚掌）痛而眼睛向上看的，我想大约就是这个人吧。”说完就教那些当差的人全都再来当差，不得让人替代。不多时，名叫东郭牙的人来到。管仲说：“必定是这个人了。”就叫旁边伺候的请他上来，桓公站在台阶上。管子说：“扬言说攻打莒国的是您吗？”回答说：“是的。”管仲说：“我没说过攻打莒国，您为什么说攻打莒国呢？”回答说：“我听说过君

子善于谋略，小人善于猜测。我是暗地里推测的啊。”管子说：“凭什么推测它？”回答说：“我听说君子有三种颜色：脸上明显地表现出快意的，是欣赏音乐的颜色；略带哀愁而清静的，是服丧的颜色；满脸怒气，手挥脚躁的，这是军事行为的颜色。白天我看到您在台上时，满脸怒气，手挥脚躁的，这正是要进行军事行动的颜色。您张着嘴巴而不闭拢，所说的是莒国；您举臂而指，所对应的是莒国。我就心想诸侯当中不肯归服的，也许只有莒国吧！所以我就这样说了。”

## 卫姬为卫请罪

齐桓公合诸侯，卫人后至，公朝而与管仲谋伐卫。退朝而入，卫姬望见君，下堂再拜，请卫君之罪。公曰：“吾于卫无故，子盍为请？”对曰：“妾望君人也，足高气疆，有伐国之志也。见妾而有动色，伐卫也。”明日君朝，揖管仲而进之。管仲曰：“君舍卫乎？”公曰：“仲父安识之？”管仲曰：“君之揖朝也恭，而言也徐，见臣而有惭色，臣是以知之。”君曰：“善，仲父治外，夫人治内，寡人知终不为诸侯笑矣。”

### 【译文】

齐桓公召集诸侯，卫国人迟到，齐侯上朝而跟管仲商量攻打卫国。退朝后进入内廷，卫姬远远地看到国君，就走下厅堂拜了两拜，替卫侯请罪。桓公说：“我对卫国没有什么嫌隙，你为什么要求请罪？”回答说：“贱妾望见您走进来，趾高气扬，有攻打侯国的意思。您看到贱妾后又动了颜色，是攻打卫国啊。”第二天，桓公上朝，向管仲行礼而后让他走上前来。管仲说：“您决定放过卫国吗？”桓公说：“您怎么知道。”管仲说：“您行礼恭敬，言语缓慢，看到微臣面有愧色，我因此知道。”齐侯说：“好，您管理外事，夫人管理内

事，我知道自己不会被诸侯笑话了。”

## 莒弘见微防患

晋襄王欲袭聊阮，使人于周，曰：“敝邑寡君寝疾，卜以龟，三涂为祟；寡君使下臣，愿藉道而徼福于天子。”天子许之，朝礼使者，莒弘谓齐康公曰：“祈福受礼，此柔嘉之事也。而客武色，殆有他事，愿公备之。”此词文而色武，莒弘先知之也。

### 【译文】

晋襄王想要偷袭聊阮之地，派人到成周去，说：“敝国国君卧病，用龟来占卜，知是三涂山（在今河南嵩县西南）神作祟；因此他派微臣来，希望借一条道路而向天子求福。”周天子答应此事，接见并用礼节接待使者。莒弘对刘康公说：“求福受到礼遇，这是和美的事情。而客人面带动武的颜色，恐怕有别的事情，希望您防备。”这是言词文弱而颜色威武，所以莒弘预先知道。

## 子产闻哭知奸

郑子产晨出，过束匠之间，闻妇人之哭也，抚其御之手而听之。有间，遣吏执而问之，则手绞其夫者也。异日其御问曰：“夫子何以知之？”子产曰：“其声惧。凡人于其亲爱也，始病而忧，临死而惧，已死而哀。今夫哭已死，不哀而惧，是以知其有奸也。”

### 【译文】

郑国子产早晨出去，路过做捆绑活的工匠里巷，听到女人的哭声，就按住驾车人的手而倾听。过了一段时间，便派官吏捉来而审问她，原来是亲手绞杀丈夫的人。后来，他的驾车人问道：“先生凭什么知道此事？”子产说：“她的哭声充满恐

惧。大约人对于所亲所爱的，在他刚生病时感到忧虑，到他临死时感到恐惧，已经死了而感悲哀。现在啊，哭死人，不悲哀反而恐惧，因此知道她有奸情。”

## 叔向母辨哭拒养

初，叔向欲娶于申公巫臣氏，其母欲娶其党。叔向曰：“吾母多而庶鲜，吾惩舅氏矣。”其母曰：“子灵之妻，杀三夫一君一子，而亡一国两卿矣，可无惩乎？吾闻之，甚美必有甚恶，女何以为哉？”叔向惧，不敢取。平公疆使取之，生伯石。伯石始生，子容之母走谒诸姑，曰：“长叔似生男，姑视之。”及堂，闻其声而还，曰：“是豺狼之声也，狼子野心，非是，莫丧羊舌氏矣。”遂弗视。

### 【译文】

当初晋叔向想娶申公巫臣氏女为妻，他的母亲（叔姬）要他娶她的族人。叔向说：“我妈说得美而子孙却很多，我要以舅父家族为戒了。”他母亲说：“子灵的妻子，杀死三个丈夫一个国君一个儿子，而使一个侯国两个卿士败亡了，难道可以不引以为戒吗？我听说，很美的人必定有恶行，你干吗要去做呢？”叔向害怕了，不敢娶她。晋平公强迫他娶来，生下伯石。伯石刚生下来，子容的母亲跑去拜见各位婆婆，说：“长叔姒（夫兄之妻）生了个男孩，我们去看看吧。”走到堂上，听孩子的声音却又返回，婆婆说：“这是豺狼的声音啊，狼子野心，不是他，就没有人会败亡羊舌氏了。”于是不去看望。

## 秦医说赵孟

晋侯有疾，求医于秦。秦伯使医和视之，曰：“疾不可为也，是谓近女室，疾如蛊，良臣将死，天命不祐。”出告赵孟。赵孟曰：“谁当良臣？”对曰：“主是谓矣！”

主相晋国，于今八年，晋国无乱，诸侯无阙，可谓良矣。和闻之，国之大臣，荣其宠禄，任其大节，有灾祸兴而无改焉，必受其咎。今君至于淫以生疾，将不能图恤社稷，祸孰大焉？主不能御，吾是以云也。”

### 【译文】

晋侯生了病，向秦国求医。秦伯派名叫和的医师去诊治，说：“病不能治了，这叫做接近女色，病如蛊毒，良臣将要死去，天命不会保佑。”出来告诉赵孟。赵孟说：“谁可当良臣？”回答说：“主人就是了！主人辅佐晋国，至今八年，晋国没有祸乱，诸侯没有缺憾，可称为‘良’了。我听说，国家的大臣，以他所爱的恩宠厚禄为荣，以他的大节（高尚品行）为用，有灾祸发生而不知改革，必定会受他的惩罚。如今国君到了女色过度而生大病，将不能考虑安抚国家，灾祸还有什么比它更大呢？主人不能预防避祸，我所以这样说啊。”

## 孔子至河返车

赵简子欲专天下，谓其相曰：“赵有犇犇，晋有铎鸣，鲁有孔丘，吾杀三人者，天下可王也。”于是乃召犇犇、铎鸣而问政焉，已，即杀之。使使者聘孔子于鲁，以胖牛肉迎于河上。使者说船人曰：“孔子即上船，中河必流而杀之。”孔子至，使者致命，进胖牛之肉。孔子仰天而叹曰：“美哉水乎，洋洋乎，使丘不济此水者命也夫。”子路趋而进曰：“何谓也？”孔子曰：“犇犇、铎鸣，晋国之贤大夫也，赵简子未得意之时，须而后从政，及其得也杀之。黄龙不及于涸泽，凤凰不离其罟罗。故刳胎焚林，则麒麟不臻；覆巢破卵，则凤凰不翔；竭泽而渔，则龟龙不见。鸟兽之于不仁，犹知避之，况丘乎？故虎啸而谷风起，龙兴而景云见，击庭钟

于外，而黄钟应于内。夫物类之相感，精神之相应，若响之应声，影之象形，故君子违伤其类者。今彼已杀吾类矣，何为之此乎？”于是遂回车，不渡而还。

### 【译文】

赵简子想要专制天下，对他的助手说：“赵国有犇犇，晋国有铎鸣，鲁国有孔丘，我杀了这三个人，就可以统治天下了。”因此就召来犇犇、铎鸣而请教政事，请教完就杀死他们。又派使者到鲁国聘请孔子，用肥牛肉在黄河边迎接。使者对船夫说：“孔子如果上船，到黄河中间一定要把他抛入河中而杀死他。”孔子来到，使者传达命令，献上肥牛肉作为礼节。孔子朝天而叹息说：“美啊这黄河水，水面浩瀚，恐怕是天意不教我渡过这河水吧！”子路快步向前说：“这话是什么意思？”孔子说：“犇犇、铎鸣是晋国的贤大夫，赵简子未执政时，要等待他俩而后才从政，到了赵氏得意时就杀死他们。黄龙不到干枯的水泽去，凤凰不附丽在捕鸟的网上。所以，剖腹取胎、焚烧林木，而麒麟（古称仁兽）不来；颠覆鸟巢、打破鸟卵，而凤凰不飞来；竭泽而渔，而龟龙不出现。鸟兽对于不仁的人，还晓得躲避，何况我呢？老虎发啸而谷风生起，黄龙腾飞而景云出现，在外头敲打庭钟，而黄钟在里面响应。事物相感，精神相应，就像响之应声，影之象形，所以君子要回避伤害他同类的人。现在他已杀死我的同类，我干吗要到这里来呢？”于是就掉转车头，不渡河而回去。

## 延陵季子三嘻

延陵季子游于晋。人其境，曰：“嘻，暴哉国乎！”人其都，曰：“力屈哉国乎！”立其朝，曰：“嘻，乱哉国乎！”从者曰：“夫子之人晋境未久也，何其名之不疑也？”延陵季子曰：“然。吾人其境，田亩

荒秽而不休，杂增崇高，吾是以知其国之暴也。吾入其都，新室恶而故室美，新墙卑而故增高，吾是以知其民力之屈也。吾立其朝，君能视而不下问，其臣善伐而不上谏，吾是以知其国之乱也。”

### 【译文】

延陵季子游历到晋国。进入它的境内，说：“唉，这个国家很暴虐啊！”进入它的国都，说：“唉，这个国家的民力已经用尽了！”站在它的朝廷之中，说：“唉，这个国家政治纷乱啊！”他的随从说：“先生进入晋国境内不久，何以毫不怀疑地这样说呢？”延陵季子说：“是的。我进入它境内，只见田亩荒秽而百姓得不到休息，民居中杂增着高屋大院，我因此知道它的国家暴虐。我进入它的都城，只见新盖的房子简陋而旧房子美好，新围墙矮而旧围墙高，我因此知道它的民力已经用尽。我站在它的朝廷之上，看到它的国君虽能视朝理事却不能礼贤下士，它的大臣善于自夸却不能向国君进谏，我因此知道它的国政纷乱。”

## 吴季札出访

吴使季札聘鲁，札请观周乐。鲁人为奏六代之乐。遂聘齐，说晏平仲，谓之曰：“子速纳邑与政。”平仲是以免栾、高之难。聘郑，见子产，如旧识，谓曰：“郑之执政侈，难将至矣，政必及子。”适卫，说蘧瑗、史狗、史鳅、公子荆、公子发、公子朝，曰：“卫多君子，未有患也。”适晋，说赵文子、韩宣子、魏献子，曰：“晋其萃于三族乎！”

### 【译文】

吴国让季札（延陵君）到鲁国聘问，季札要求观看演奏周乐。鲁人给他演奏了六代的音乐。于是就又到齐国聘问，与晏平仲（晏）交好，对他说：“您赶快交出封邑

与政权。”晏子因此避免了栾、高政变的灾难。聘问郑国，看到子产，就像老朋友一样，对他说：“郑国的执政过分奢侈，大祸将要降临了，政权一定会落到您手中。”到卫国，与蘧瑗、史狗、史鳅、公子荆、公子发、公子朝等结交，说：“卫国多君子，不会发生祸患。”去晋国，与赵文子、韩宣子、魏献子友好，说：“晋国的权势也许要聚集在赵、韩、魏三族吧。”

## 孔子责子路

子路为蒲令，备水灾，与民春修沟渎；为人烦苦故，予人一簞食，一壶浆。孔子闻之，使子贡复之。子路忿然不悦，往见夫子，曰：“由也以暴雨将至，恐有水灾，故与人修沟渎以备之，而民多匮于食，故与人一簞食，一壶浆，而夫子使赐止之，何也？夫子止由之行仁也，夫子以仁教，而禁其行仁也，由也不受。”子曰：“尔以民为饿，何不告于君，发仓廩以给食之？而以汝私馈之，是汝不明君之惠、见汝之德义也。速已则可，否则尔之受罪不久矣！”语未毕，季氏让子路者果至。

### 【译文】

子路做了蒲地长官，为防备水灾，春季里征发百姓治理沟渎水道；由于百姓劳苦，就发给每人一盒饭，一壶水酒。孔子听到这事，便派子贡去恢复原状。子路很不高兴，去见先生，说：“我见暴雨将要来临，怕有水灾，因而为民修治沟渎来防备，而百姓多缺食物，所以给每人一盒饭，一壶酒浆，但先生却让子贡制止这事，什么缘故？先生是在禁止我实行仁道啊，先生以仁道教人，却禁止人实行，我不能接受。”孔子说：“你认为百姓处于饿肚子的光景，为什么不向国君报告，打开仓库而使百姓足食呢？却以你个人名义赠送他们，这是你掩盖了国君对百姓的好

处，表现你的德义啊。赶快住手还可以，否则你受罪名的日子不会很久了！”话还没说完，执政季氏责备子路的使者果然来到。

## 列子不受粟

子列子穷，容貌有饥色。客有言于郑子阳者，曰：“子列子御寇，盖有道之士也。居君之国而穷，君无乃为不好士乎？”阳令官遗之粟数十乘。子列子出见使者，再拜而辞。使者去，子列子入，其妻望而拊心曰：“闻为有道者妻子皆得佚乐，今妻子皆有饥色矣，君过而遗先生，先生又辞，岂非命也哉？”子列子笑而谓之曰：“君非自知我者也，以人之言而知我，以人之言而遗我粟也；其责我也，又将以人之言，此吾所以不受也。且受人之养，不死其难，不义也。死其难，是死无道之人，岂义哉？”其后民果作难，杀子阳。子列子之见微除不义，远矣！

### 【译文】

列子先生一时穷困，面上带有菜色。宾客中有人向郑国子阳谏说道：“列御寇先生，是个有道之士。他居住在您的国家而穷困潦倒，您也许是不受好贤士吧！”子阳就命令官吏赠列子几十车粟。列子先生出来会见使者，拜了两拜不接受。使者离开，列子先生进屋，他的妻子看了用手按在胸口说：“听说做有道之士的妻儿都能得到安逸快乐，现在妻儿都饿肚子了，国君来送粮食给先生，先生又推辞掉，难道不是命不好么？”列子先生笑着对她说：“国君并非本人了解我的，是根据他人的话才了解我，根据他人的话而送我粮食的；他将来责备我，也会凭着他人的话，这就是我之所以不接受的原因。再说，接受人的供养，不为他而殉难，这是不义；替他殉难，这是替无道之人而死，又哪里是义呢？”后来老百姓果然发难，杀死子

阳。列子先生见微知著、不做不义之事，实在看得很远了。

## 智过改姓

张孟谈因朝智伯而出，遇智过辕门之外。智过人见智伯曰：“二主殆将有变。”君曰：“何如？”对曰：“臣遇孟谈于辕门之外，其志矜，其行高。”智伯曰：“不然。吾与二主约谨矣，破赵三分其地，寡人所亲之，必不欺也。子释之，勿释之，勿出于口。”知过出见二主，人说智伯曰：“二主色动而意变，必背君，不如今杀之。”智伯曰：“兵著晋阳三年矣，旦暮当拔而饗其利，乃有他心，不可。子慎勿复言。”智过曰：“不杀，则遂亲之。”智伯曰：“亲之奈何？”智过曰：“魏桓子之谋臣曰赵葭，韩康子之谋臣曰段规，是皆能移其君之计，君与其二君约，破赵，则封二子者各万家之县一。如是，则二主之心可不变，而君得其所欲矣。”智伯曰：“破赵而三分其他，又封二子者各万家之县一，则晋所得者少，不可。”智过见君之不用也，言之不听，出更其姓为辅氏，遂去不见。张孟谈闻之，人见襄子曰：“臣遇智过于辕门之外，其视有疑臣之心；人见智伯，出更其姓，今暮不击，必后之矣。”襄子曰：“诺。”使张孟谈见韩、魏之君，夜期杀守堤之吏，而决水灌智伯军。智伯军救水而乱。韩、魏翼而击之，襄子将卒犯其前，大败智伯军，而禽智伯。智伯身死国亡地分，为天下笑，此贪欲无厌也。夫不听智过，亦所以亡也。智氏尽灭，惟辅氏存焉。

### 【译文】

张孟谈因朝见智伯（瑒）出来，在军营外面碰到智过。智过进见智伯说：“韩、魏二主恐怕会有变化。”国君说：“怎么回事？”回答说：“我遇见孟谈在军营外面，看到他神情骄傲，脚步高远。”智伯说：

“不是这样。我跟韩、魏二主严格约定，攻破赵国后把它的土地瓜分为三部分，这是我亲自去谈的，一定没有欺诈。您放心，不要从嘴里说出去。”智过出去看到二国主，进去劝智伯说：“韩、魏二国君面目改色而主意变卦，必定背叛您，不如现在杀死他们。”智伯说：“军队部署在晋阳地区多年了，早晚将拿下它来而享受到利益，却有异心是不可以的。您千万不要再说。”智过说：“不杀，那么就去亲近他们。”智伯问：“怎么亲近呢？”智过回答说：“魏桓子有谋臣叫赵葭，韩康子有谋臣叫段规，这都是能改变他们国君预定计策的人。您跟他们的两位国君约定，攻破赵国，就分别封给他们俩一万家户口的县邑一个。像这样做，那么韩、魏二主的心就可以不变，而您的心愿就可以实现了。”智伯说：“攻破赵国而瓜分其土地为三，又分别封给赵、段二人一万家户口的县邑一个，那么我所得的土地就少了，不行。”智过看到国君不采纳计策，不听他的话，出去之后就更改他的姓为辅氏，于是离开智伯不再出现。张孟闻听到此事，进去见赵襄子说：“我遇到智过在军营外面，从他眼光里看出有怀疑微臣的心意；他入见智伯，出来后更改了他的姓氏，今夜不出去，那就必定晚了。”襄子说：“好的。”就派张孟谈去见韩、魏的国君，相约夜里杀死守堤官吏，掘开汾水口用来淹没智伯的部队。智伯军队因救水面乱成一团。韩、魏二军从两翼攻打它，赵襄子率领士卒攻打它的正面，大败智伯的军队，捉住了智伯。智伯身死国亡土地被瓜分，为天下人耻笑，这是贪得无厌造成的啊。不听智过的劝告，也是他灭亡的原因之一。智氏全被消灭，只有辅氏一支存在下去。

### 绌疵知韩魏必反

智伯行水，魏桓子、韩康子驂乘。智伯曰：“吾乃今知水可以亡人国也。”桓子

肘康子，康子履桓子之跗，以汾水可以灌安邑，绛水可以灌平阳也。绌疵谓智伯曰：“韩、魏必反矣。”智伯曰：“子何以知之？”对曰：“以人事知之。夫从韩魏而攻赵，赵亡，难必及韩魏矣。今约胜赵而三分其地，城降有日，而二子无喜志，有忧色，是非反而何！”明日，智伯以其言告二子。二子曰：“此谗臣，欲为赵氏游说，使疑二家，而懈于攻赵也。不然，二家岂不利朝夕分赵氏之田，而欲为此危难不可成之事乎？”二子出，绌疵入曰：“主何以臣之言告二子也？”智伯曰：“子何以知之？”对曰：“臣见其视臣端而趋疾知臣得其情故也。”

### 【译文】

智伯巡视水流，魏桓子、韩康子陪坐同一辆车。智伯说：“我如今才晓得水可以使人亡国。”桓子用胳膊弯碰碰康子，康子用脚踩踩桓子的脚背，因为汾水可以淹没魏之安邑，绛水可以淹没韩之平阳。绌疵对智伯说：“韩、魏必定会背叛。”智伯说：“您凭什么知道呢？”回答说：“根据人际关系知晓的。计韩魏跟随去攻打赵国，赵国灭亡，灾难必定要波及韩魏了。现在约定战胜赵国后把它的土地分为三份，眼看（晋阳）城就要投降，但是他俩并不高兴，却有担忧之色，这不是反叛又是什么！”第二天，智伯把他的话告诉魏桓子、韩康子。他俩说：“这是专说坏话的奸臣，想替赵氏游说，使您怀疑我们两家，达到放松攻赵的目的。不然的话，难道我们两家不想享受眼前瓜分赵国的利益，反而去做这危险不可能成功的事情吗？”韩魏二主出来，绌疵进去说：“主人为什么把我的话告诉他俩呢？”智伯说：“您凭什么知道？”回答道：“我见他们看我的时候直楞楞而脚步小跑，这是因为知道我揭穿了他们的老底啊。”



## 太宰子朱辞官

太宰子朱侍饭于令尹子国。令尹子国啜羹而热，投卮浆而沃之。明日，太宰子朱辞官而归。其仆曰：“楚太宰，未易得也，辞官去之，何也？”朱曰：“令尹轻行而简礼，其辱人不难。”明年，伏郎尹而笞之三百。夫仕者先避之，见终始微矣。

### 【译文】

太宰（王家厨师长）子朱侍候令尹（楚相）子国吃饭。令尹子国吮尝肉汤而烫嘴，便抓起一杯水来浇他。第二天，太宰子朱就辞去官职回家。他的仆人说：“楚国太宰一职不容易得到，现在辞官离去，为什么？”子朱说：“令尹行为轻率而疏忽礼节，招到侮辱是很容易的。”第二年，令尹果然使郎尹伏于地，打了他300下。出仕做官的人预先避开他，见始终可算是很细致了。

## 汉高祖抚刘濞

黥布反，高祖自将往诛布。刘濞年二十，以骑将从。破布军，荆王刘贾为布所杀，无后。上患吴、会稽轻悍，不可无壮士以镇之，乃立濞于沛为吴，王三郡五十三城。已拜受印，高祖召濞相之曰：“若状有反上相，然业已拜。”因拊其背曰：“汉后五十年，东南有乱，岂若耶？然天下同姓一家，慎无反。”

### 【译文】

黥布反汉，高祖亲自率军去诛杀他。刘濞当时20岁，以骑将的身份随军作战。打败黥布军队，而荆王刘贾被黥布所杀，没有后嗣。皇上深忧吴郡、会稽郡民风轻死强悍，不可以没有强有力的人去镇服，就封刘濞在沛郡（治今安徽宿州市西北）为吴王，统辖三郡53座城池。封王领印之后，

汉高祖召见刘濞，细看他的面相说：“你有谋反的面相，但是已经封了。”就拍拍他的背部说：“汉朝此后50年，东南地区会出乱子，难道会是你吗？”但是国家已经统一，都是刘家天下，千万不要反叛。”

## 张辟疆为陈平划策

汉惠帝崩，吕太后发丧，哭而泣不下。留侯子张辟疆为侍中，年十五，谓丞相陈平曰：“太后独有帝，而哭不悲，君知其解未？”陈平曰：“何解？”辟疆曰：“帝无壮子，太后畏君等。今请拜吕台、吕产为将，将兵居南北军，及诸吕皆官，居中用事。如此，则太后心安，君等幸脱祸矣。”丞相如辟疆计请之，太后悦，其哭乃哀。

### 【译文】

汉惠帝死了，吕太后（雉）发丧，干哭而没有眼泪。留侯（张良）的儿子张辟疆做侍中，年龄才15岁，对丞相陈平说：“太后只生一个惠帝，但哭得不伤心，您晓得其中的缘故吗？”陈平说：“什么道理？”辟疆说：“皇帝没有成年的儿子可以继位，太后对你们怀有戒心。现在应提出封吕台、吕产为将军，领兵坐镇南北二军，其余吕姓外戚也都做官，在朝廷办事。这样，太后就会心安，你们也可以侥幸免祸了。”丞相按照辟疆的计策提出请求，太后一高兴，她哭皇帝才伤心起来。

## 夏侯胜挡乘舆

初，夏侯胜为博士，会昭帝崩，昌邑王嗣立。数出，胜当乘舆前谏曰：“天久阴不雨，臣下有谋上者。陛下出，欲何之？”王怒，缚以属吏。吏白大将军霍光。是时光与车骑将军张安世谋，欲废昌邑王。光让安世以为泄语。安世实不言，乃召问胜。胜对：“言在《洪范传》，曰：皇